Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Responsabilidad Corporativa

contribuyendo al desarrollo sostenible
de la sociedad panameña

2012

Diseñado por ThompsonCorp Consulting

para Minera Panamá
Torre De Las Américas,
Torre A, Piso 21 Punta Pacífica,
Ciudad de Panamá
www.minerapanama.com

Contenido del Reporte

03 Introducción
04 Marco de Responsabilidad Corporativa

Nuestros Sistemas de Manejo
06 Salud y Seguridad Ocupacional
07 Salud y Seguridad en la Comunidad
07 Agua
08 Ecosistemas y la Biodiversidad
10 Relaciones Comunitarias
10 Programa de Comportamiento de Alto Riesgo de Adolescentes
11 Reasentamiento
12 Plan de Etnodesarrollo Indígena Ngäbe
13 Comunidades Sostenibles
14 Programa de Producción Agrícola

Nuestro Rendimiento
15 Datos de Desempeño
16 Indicadores de la Iniciativa Hacia una Minería Sostenible
16 Indicadores de la Empresa
17 Los Indicadores de Minera Panamá
18 Indicadores de la GRI
30 Iniciativas Voluntarias
33 Scorecard 2012

Introducción

En Minera Panamá (MPSA) estamos decididos a hacer una contribución duradera a la sociedad panameña. Estamos firmemente convencidos de que la minería puede ser una fuerza positiva para el desarrollo sostenible. Minera Panamá implementa una estrategia práctica hacia la Responsabilidad Empresarial. Manejamos nuestro negocio para minimizar nuestro impacto al ambiente y maximizar el beneficio a largo plazo a la sociedad.

En este reporte presentamos información sobre cómo contribuimos a este fin en el 2012.

MARCO DE RESPONSABILIDAD CORPORATIVA

El enfoque empresarial de Minera Panamá se basa en la implementación de los valores fundamentales de nuestra casa matriz First Quantum Minerals, Ltd. Estos rigen la estrategia corporativa y operativa, toma de decisiones, planificación y acciones de Minera Panamá.

Valores Fundamentales

Códigos y Políticas

La conducta de los colaboradores de Minera Panamá se rige por el Código de Conducta de First Quantum Minerals, LTD. Otras políticas que dirigen nuestras acciones, incluyen la Estrategia de Sostenibilidad, la Política Social, la Política Ambiental, y la Política de Derechos Humanos de First Quantum Minerals, LTD.

Sistemas de Manejo

Los Sistemas de Manejo de Minera Panamá detallan los mecanismos a través de los cuales se implementan los estándares de Responsabilidad Corporativa.

Iniciativas Voluntarias

Minera Panamá se ha comprometido a través de su Estudio de Impacto Social y Ambiental a acatar los siguientes estándares internacionales e iniciativas:

- Hacia Una Minería Responsable (TSM) de la Asociación Minera de Canadá
- Estándares de Desempeño de la Corporación Financiera Internacional (IFC)
- Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI)
- Líneas Directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales
- Pacto Mundial de las Nacionales Unidas (UNGC)
- Iniciativa de Reporte Global (GRI)
- Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos (VPs)

Alcance del Informe

Este informe incluye información acerca de nuestro funcionamiento, planes de manejo y actividades durante el 2012.

Sobre el Contenido del Informe

En preparación de este informe, hemos priorizado temas o problemas con el potencial de afectar el éxito a largo plazo de nuestro negocio, la sostenibilidad del Corredor Biológico Mesoamericano y las comunidades adyacentes a nuestra operación.

Estos temas se identifican a través de nuestros procesos de gestión de riesgos y de consulta permanente y participación con las comunidades y actores de interés. También acatamos las mejores prácticas de la industria y de responsabilidad corporativa, por ejemplo, la iniciativa de la Asociación Minera de Canadá, Hacia una Minería Sostenible (TSM), los estándares de desempeño de la Corporación Financiera Internacional (IFC) y la Iniciativa de Reporte Global (GRI) para ayudar a determinar nuestras directrices.

Los temas relevantes abordados en este informe son los siguientes:

- Salud y Seguridad
- Agua
- Ecosistemas y la Biodiversidad
- Relaciones Comunitarias
- Sostenibilidad Comunitaria

Garantía

Los colaboradores de Minera Panamá recolectan, compilan, revisan y aprueban todos los datos de responsabilidad corporativa. MPSA auto-evalúa su desempeño en IFC, GRI y TSM anualmente. Nuestro desempeño TSM se verifica una vez cada dos años. El año más reciente de verificación externa TSM fue el 2012. La verificación concluyó que nuestra auto-evaluación fue imparcial.

Gobernanza Empresarial

La Junta Directiva de Minera Panamá está compuesta por ejecutivos de la empresa y los representantes de los accionistas minoritarios. La junta directiva de MPSA revisa el desempeño del proyecto periódicamente.

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el contenido de este reporte, favor dirigirse a:

Minera Panamá, S.A.
Torre de las Américas, Torre A, piso 21, Punta Pacífica
PO Box 0800-00576
Teléfono: (507) 294-5700
Correo electrónico: pan_comunicacion@fqml.com

Salud y Seguridad Ocupacional

La salud y seguridad de los trabajadores se gestiona a través de nuestras Normas y Procedimientos de Responsabilidad Corporativa (RC), y aplican a cuestiones claves de negocio, riesgos y oportunidades e incorporan la evolución de las mejores prácticas internacionales.

Las áreas clave de enfoque son los protocolos de Alta Consecuencia (protocolos para la gestión de actividades que conllevan alto riesgo), el liderazgo de campo y cuasi-accidentes y notificación de riesgos. El desempeño se evalúa a través de indicadores y auditorías de salud y seguridad ocupacional.

El comité de salud y seguridad, que comprende al personal de operaciones, se reúne cada dos semanas para discutir el desempeño, incidentes y medidas de mejora que se ejecutan en toda la empresa.

Nuestro enfoque resultó en un desempeño de seguridad mejorado en el 2012:

- Cero fatalidades
- Mejora del 16% en la frecuencia de lesiones con tiempo perdido (FLTP)
- Mejora del 38% en cada una de frecuencia de lesiones totales (FLT) y frecuencia de lesiones incapacitantes (FLI)

Salud y Seguridad en la Comunidad

Los servicios de Salud y Seguridad de MPSA se extienden a casos de emergencias médicas para las comunidades cercanas a Cobre Panamá cuyo acceso a servicios de salud es limitado. Hace cuatro años, nuestro equipo de seguridad comenzó a trabajar con un contratista de servicios de helicópteros para mejorar sus prácticas de gestión en seguridad. Desde entonces la empresa no sólo ha servido las necesidades de MPSA sin un accidente, sino que también ha transportado con seguridad a cientos de miembros de la comunidad a hospitales para recibir atención de emergencia.

Agua

Nuestro Sistema de Manejo para la gestión del agua se centra en garantizar la eficiencia, la gestión sostenible y la protección de los recursos hídricos y los ecosistemas.

Cobre Panamá se encuentra en una zona de densa selva tropical con fuertes lluvias. Se están realizando estudios extensos de recursos hídricos en el proyecto para mejor entender la cantidad, calidad y características de descarga del agua de proceso. Esta información es fundamental para el diseño y operación de todos los aspectos de la mina y la planta de proceso. Además de los estudios de línea base ambiental, estamos llevando a cabo modelización hidrológica del agua y aguas subterráneas, pruebas geoquímicas de relaves y agua de la mina, los estudios de tratamiento para los sedimentos y el tratamiento de metales, y los estudios de eco-toxicología para entender potenciales impactos en la vida acuática.

Monitoreo de Agua Participativo

En Cobre Panamá, iniciamos un programa de monitoreo comunitario de calidad de agua con una organización no-gubernamental (ONG). A través de este programa, los miembros de las comunidades aledañas al proyecto reciben capacitación para realizar monitoreo de calidad de agua bajo la dirección de la ONG. El programa ayudará a mejorar la transparencia y la comprensión de los

posibles impactos en la calidad del agua. Este programa es otro ejemplo de cómo estamos fortaleciendo el capital humano e institucional en el área de desarrollo del proyecto. Adicionalmente, este programa ayuda a generar confianza entre la empresa y comunidades cercanas.

Ecosistemas y la Biodiversidad

El Plan de Manejo de Biodiversidad de MPSA apoya nuestra visión de tener un impacto neto positivo sobre la biodiversidad. Nuestro plan está alineado con el protocolo de Towards Sustainable Mining Biodiversity de la Asociación Minera de Canadá y el Principio 7 del Consejo Internacional sobre Minería y Metales (International Council onMining and Metals, ICMM).

Aunque la ubicación de Cobre Panamá es remota, creemos que la mejor manera de abordar este tema es introducir el desarrollo económico sostenible a la zona, que incluye la protección de la riqueza de su biodiversidad.

Nuestro Plan de Acción para la Biodiversidad se basa en nuestro compromiso con la conservación de escala del paisaje, que incluye planes de conservación de flora y fauna, así como la protección de la biodiversidad a través de esfuerzos conjuntos con instituciones nacionales para fomentar la capacidad nacional para la conservación. Con este fin nos hemos comprometido a apoyar la conservación de aproximadamente 250,000 hectáreas de selva tropical fuera de nuestra área de proyecto, que es más de 40 veces el tamaño de la huella del proyecto.

Nuestros planes de conservación de especies nos comprometen a evitar la pérdida de hábitat crítico que es esencial para la supervivencia de una especie. Estamos trabajando con el Missouri Botanical Gardens y Kew Botanical Gardens para avanzar en el conocimiento científico de las especies de interés y determinar si están en peligro de extinción y/o sólo presente en el sitio de mina. El trabajo hasta la fecha, llevado a cabo dentro de un marco desarrollado en cooperación con la International Union for Conservation of Nature (IUCN), ha confirmado que muchas de estas especies se encuentran fuera del área de

En preparación para la construcción, se impartió capacitación para biólogos locales, botánicos y zoólogos contratados para rescatar y reubicar a la flora y la fauna. Como resultado de estos esfuerzos, 39 ejemplares de rana arlequín fueron rescatados de la huella del proyecto y trasladados al Centro de Conservación de Anfibios de El Valle.

Dentro del marco del plan de conservación de la empresa, finalizamos un acuerdo con la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) para apoyar la conservación en de los parques Omar Torrijos y Santa Fe como compensación para la biodiversidad. Los planes de manejo incluyen financiamiento para guardaparques, vehículos y centros de formación.

En el 2012, reforestamos casi 600 hectáreas como parte de nuestro programa de reforestación fuera de sitio. El objetivo a largo plazo es reforestar un área de 10,470 hectáreas, que es significativamente mayor a la huella de 5,700 hectáreas del proyecto. Hemos concluido la adquisición de tierras para el centro de restauración y en el 2014 se iniciarán los trabajos en este centro con los bancos de semillas para todas las especies de flora de interés.

2012:

Reforestamos

600 hectáreas

como parte de nuestro

Programa de Reforestación

fuera de sitio.

Relaciones Comunitarias

El relacionamiento con las comunidades locales y comunidades indígenas aledañas a nuestro proyecto se ha desarrollado desde la etapa de exploración y factibilidad y continuará hasta el cierre de la mina. A través de la Dirección de Asuntos Comunitarios se desarrollan rigurosos procedimientos corporativos que permiten la identificación y participación de grupos de interés asegurando que comuniquemos impactos y oportunidades de negocio en una forma abierta y transparente, y que nos involucremos con regularidad, tanto formal como informalmente, con nuestros grupos de interés.

Nuestro Mecanismo de Respuesta Comunitaria permite a las comunidades registrar sus inquietudes y quejas. Nuestro procedimiento se basa en los Principios Rectores sobre Empresas y Derechos Humanos: Implementando el marco de las Naciones Unidas de proteger, respetar y remediar. De esta forma, los temas comunitarios tienen el mismo nivel de rigor que los incidentes de seguridad y salud o de medio ambiente.

En el 2012, el número de quejas comunitarias en el proyecto Cobre Panamá aumentó de 48 en 2011 a 132. Interpretamos el aumento de forma positiva, ya que las comunidades están conscientes de, y utilizan, el Mecanismo de Respuesta Comunitaria. La mayoría de las quejas fueron resuelta a satisfacción de aquellos quienes las presentaron dentro de los 30 días especificados por el procedimiento. La mayoría de las inquietudes se relacionaron con el impacto de la construcción de carreteras, y el aumento en el tráfico de vehículos pesados en calles residenciales. Las quejas fueron resueltas mediante el diálogo y las acciones correctivas, tales como el ajuste de las horas de trabajo nocturno, el aumento de los controles de tráfico y la disminución de ruido debido a bocinas y el exceso de velocidad.

Programa de Comportamiento de Alto Riesgo de Adolescentes

En asociación con el Ministerio de Desarrollo Social, organizaciones no-gubernamentales y comunidades locales, en el 2012 se inició un programa piloto para apoyar a la juventud local en la adquisición de las habilidades necesarias para participar en la fuerza laboral y mitigar potenciales impactos negativos de la inmigración inducida por el proyecto. Cientos de estudiantes del Instituto Técnico y Profesional de Coclesito participaron de dos talleres. El taller inicial se centró en las artes y la cultura como medio de expresión. En el segundo taller, actores estudiantiles demostraron las consecuencias potenciales del comportamiento social de alto riesgo entre parejas adolescentes.

Reasentamiento

Una de las principales prioridades del equipo de Asuntos Comunitarios es el Plan de Acción de Reasentamiento. Al inicio del proyecto Cobre Panamá, cuando se hizo evidente que el desarrollo implicaría el desplazamiento de personas, se estableció un proceso de reasentamiento que se adhiere a los más altos estándares internacionales de imparcialidad y transparencia. Como parte del proceso, consultas y negociaciones detalladas se llevaron a cabo con las personas afectadas, bajo la dirección de terceros expertos en el tema.

Unas 500 personas de seis zonas participarán en el reasentamiento. Cuatro de las áreas se componen por familias campesinas. Las áreas restantes están habitadas principalmente por familias indígenas Ngäbe quienes emigraron a la zona a finales de los años 90. Las familias afectadas formaron seis comités de negociación de reasentamiento con representantes designados por ellas mismas para tomar decisiones en nombre del grupo más amplio. En asociación con estos comités, se desarrolló un Plan de Acción de Reasentamiento de múltiples facetas que se implementa a lo largo de varios años. A través del trabajo arduo de los participantes, cada hogar proporcionó su consentimiento libre, previo e informado para reasentarse. En el 2012, se procedió con la logística, adquisición de tierras y la planificación para la construcción de las nuevas comunidades.

2012:
Se procedió con
la logística, adquisición de tierras y la planificación
para
la construcción de
las nuevas comunidades.

Plan de Etnodesarrollo Indígena Ngäbe

Durante los últimos cuatro años, hemos trabajado para establecer una relación de confianza, respeto y cooperación con las comunidades indígenas Ngäbe de Nueva Lucha y Nuevo Sinaí, que se establecieron en la región a finales de los años 90. La mayoría de las personas de estas comunidades viven en la pobreza extrema y carecen de infraestructura y servicios básicos, como atención médica, electricidad y agua potable.

Para enfrentar esta situación las comunidades de Nueva Lucha y Nuevo Sinaí participaron activamente con nosotros en el desarrollo de un Plan de Etnodesarrollo Indígena Ngäbe (PEIN). A través de múltiples reuniones, metodologías bilingües, participativas y culturalmente apropiadas, hombres, mujeres y niños Ngäbe de todas las edades compartieron sus preocupaciones y aportaron ideas sobre lo que pensaban permitiría el desarrollo de sus comunidades en las áreas de salud, educación, empleo, medio ambiente, el gobierno y cultura Ngäbe.

Estas reuniones dieron lugar a la creación del plan integral PEIN. El plan de tres años se centra en la creación de capacidad local, la auto-gestión de infraestructuras y servicios públicos, y la transferencia de tecnología y equipo. Minera Panamá espera con interés trabajar junto con las comunidades de Nueva Lucha y Nuevo Sinaí, instituciones públicas panameñas, organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales para implementar el plan.

Comunidades Sostenibles

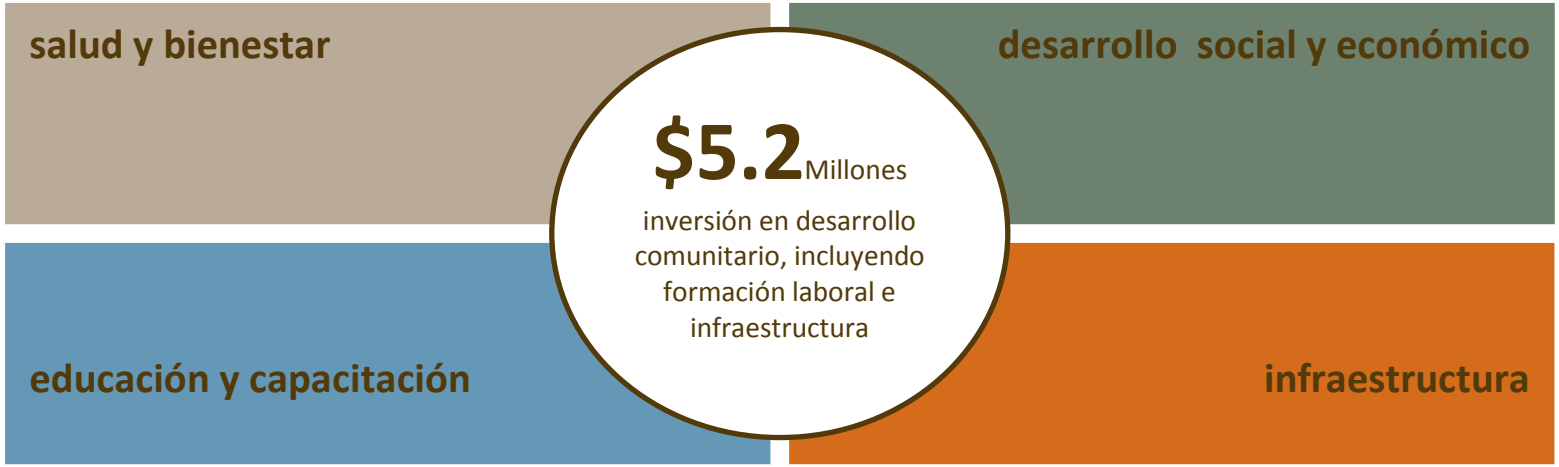
La construcción del Proyecto Cobre Panamá contribuye al desarrollo de las comunidades en nuestra área del proyecto a través del pago de impuestos municipales y gubernamentales, la creación de empleo y la formación laboral, la compra de bienes y servicios locales, las inversiones en la comunidad, el desarrollo de infraestructura y la amplia colaboración en las iniciativas de la comunidad para asegurar que se cumplan las aspiraciones de las comunidades. Nuestra inversión en el 2012 en desarrollo de la comunidad, incluyendo la formación laboral y el desarrollo de infraestructura, asciende a más de 5.2 millones de dólares.

Fortalecer la capacidad local, incentivar la contratación local y la compra a proveedores locales fortalece nuestro negocio y nuestras comunidades. Nuestro Programa de Formación y Contratación Local busca aumentar la representación de la comunidad en nuestra fuerza laboral. La iniciativa consiste en la contratación, así como proveer formación laboral para ayudar a miembros de la comunidad a adquirir las habilidades necesarias para colaborar en nuestro proyecto y el de otras empresas.

Se da preferencia a los proveedores y contratistas locales y regionales, que principalmente nos abastecen en las áreas de construcción, mantenimiento, transporte y hostelería. No sólo compramos sus productos y servicios, también trabajamos con pequeñas empresas para desarrollar sus habilidades empresariales y formalizar sus sistemas y normas para que puedan ampliar y mantener su negocio en los próximos años.

En Cobre Panamá, nuestra estrategia tiene como objetivo contribuir al desarrollo sostenible de las 22 comunidades vecinas, ubicadas en los distritos de Donoso y La Pintada, que reportan altos niveles de pobreza. La estrategia de desarrollo de la comunidad se ha creado de forma conjunta con los miembros de estas comunidades y subraya la colaboración público-privado.

Durante el 2012, invertimos más de $5.2 millones en proyectos de desarrollo comunitario en cuatro áreas principales:



En el 2012, MPSA influyó en la creación del Fondo Fiduciario de Desarrollo de Donoso que recibe los pagos de impuestos del distrito y, una vez en operaciones, los pagos de regalías de Cobre Panamá. El Fondo Fiduciario asegura los impuestos y regalías se inviertan en proyectos de salud, educación, medio ambiente y proyectos de infraestructura aprobados por el Consejo de Donoso. Este es un acuerdo único en Panamá, que asegura que la operación de Cobre Panamá ofrezca beneficios a las comunidades locales.

Programa de Producción Agrícola

Algunos 133 productores de 14 comunidades cercanas a Cobre Panamá participan en nuestro programa de producción agrícola. El programa ayuda a los agricultores locales a construir su negocio y suministrar al proyecto Cobre Panamá proporcionando capacitación y apoyo en prácticas agrícolas sostenibles y en asuntos administrativos y de gestión. En el 2012, 50 de estos productores vendieron $70,000 dólares en producto a Cobre Panamá. La producción total de todos los agroproductores llegó a los $800,000 en el 2012. Durante el año, también colaboramos con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario para proporcionar capacitación y suministrar control de plagas a 100 productores de café.

Datos de Desempeño

Mediante este informe presentamos nuestro rendimiento en materia de responsabilidad corporativa (Corporate Responsibility, CR) según los objetivos e indicadores de nuestra empresa, los indicadores principales de Hacia una sostenibilidad (G3.1) desarrollados por el la Iniciativa de Reporte Global (Global Reporting Initiative, GRI), incluyendo indicadores específicos incorporados en el suplemento del sector minero. También reportamos donde se encuentra información pertinente sobre los 10 principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas (United Nations Global Compact, UNGC), las líneas directrices da la OCDE para empresas multinacionales, los estándares de desempeño de la Corporación Financiera Internacional (International Finance Corporation, IFC), y la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (Extractive Industry Transparency Initiative, EITI).

Datos de Informe Los datos correspondientes a los indicadores de desempeño se recogen y compilan utilizando la información presentada por cada departamento en una plantilla estándar. Instrucciones proporcionan directrices y criterios para G3.1, el suplemento del sector minero y la iniciativa TSM. Los datos son medidos o estimados, y se les pide a los departamentos explicar las desviaciones significativas, tendencias inter-anuales y cualquier desafío que impida el cumplimiento de los objetivos de rendimiento.

Incidentes de Seguridad y de Medio Ambiente Proporcionamos clasificaciones y definiciones para los incidentes de seguridad y medioambientales de forma que todos los incidentes son reportados de manera uniforme.

Indicadores de la Iniciativa Hacia una Minería Sostenible

Los elementos de desempeño de la iniciativa TSM de la Asociación Minera de Canadá ayudan a las empresas mineras establecer metas, implementar políticas y medir sus resultados en seis áreas claves:

Gestión de Tinas de Relave	Tratar con las Tinas de Relave (el material residual después que valiosos minerales y metales han sido separados de otros minerales)
El consumo de energía y la gestión de las emisiones de gases de invernadero	Consumir menos energía y liberar menos gases de efecto invernadero
Relación con las comunidades y poblaciones indígenas	Mantener un diálogo con las comunidades aledañas a las operaciones de la empresa
Planificación para la administración de crisis	La empresa deberá estar preparada en caso de emergencias
Gestión de la conservación de la Biodiversidad	Conservar la flora y la fauna
Salud y Seguridad Ocupacional	Proteger la seguridad y la salud de los trabajadores, contratistas y visitantes de la empresa

Nuestros indicadores son específicos a nuestra actual fase de construcción. Una vez en operación, indicadores adicionales se incorporarán al informe para asegurar el cumplimiento de la empresa con las directrices de TSM.

Indicadores de la Empresa

Los indicadores de la empresa son indicadores desarrollados para ayudar a controlar situaciones prioritarias y aumentar el rendimiento.

INDICADOR	2008	2009	2010	2011	2012
IND1: Inspecciones Medioambientales	9	3	3	5	12
IND2: Reuniones Formales con la Comunidad	120	108	125	233	190
IND3: Charlas de Salud y Seguridad Laboral	ND	2503	3799	4188	5465
IND4: Inspecciones de Trabajo	ND	81	1088	1270	2608
IND5: Análisis de Peligros en el Trabajo	ND	562	541	2692	5830
IND6: Incidentes Ambientales Denunciables	0	0	2	1	28
IND7: Quejas Resueltas dentro de 30 Días					60%

Los Indicadores de Minera Panamá

IND1: Las inspecciones son realizadas por funcionarios de la ANAM que completan sus auditorías periódicas y documentadas comparando resultados con permisos y leyes aplicables. En la mayoría de los casos, el número de inspecciones surge de nuestras solicitudes de nuevos permisos. Además, también estamos siendo auditados trimestralmente sobre nuestro cumplimiento de los compromisos del ESIA por una organización independiente debidamente registrada con la ANAM.

IND2: MPSA cuenta con políticas y procedimientos formales para identificar a todas las partes interesadas y la relación con las mismas para incluir su presencia en nuestras actividades y la de los afectados por la misma, entre los que se incluyen los residentes locales, las organizaciones no gubernamentales, figuras gubernamentales y religiosas, las poblaciones indígenas, los medios de comunicación y empresas.

IND3: Las charlas de seguridad se realizan antes del inicio de cada turno, diaria y semanalmente para el equipo y el contratista con un supervisor, jefe de equipo capitán, coordinador o gerente.

Las charlas son documentadas, contienen una lista de medidas que deben tomarse y requieren seguimiento. El incremento de charlas de seguridad coincide con el número de nuevos contratistas que se unieron al proyecto y con el aumento de las actividades en relación con el año anterior.

IND4: Las inspecciones de trabajo son planeadas en las áreas de trabajo o de equipos móviles o fijos. Las inspecciones se apoyan en el uso de listas de verificación y se centran en la identificación de los riesgos del lugar de trabajo y de equipo que, si no se corrigen, podrían generar lesiones a las personas y/o daños en las instalaciones. Se llevan a cabo por los trabajadores, supervisores, gerentes y miembros de comités conjuntos de salud y seguridad. El incremento de las inspecciones se debe al aumento de las actividades laborales.

IND5: Como parte de nuestra iniciativa de Excelencia Operacional, cada sitio realiza un análisis de los riesgos del trabajo (Job Hazard Analyses, JHA) con respecto a tareas complejas o peligrosas que requieren uniformidad y de las nuevas tareas. El JHA define los pasos a seguir, potenciales riesgos y controles necesarios para reducir el riesgo al nivel más bajo posible. El JHA se completa por los trabajadores y supervisores que están involucrados directamente. El número de JHA realizados depende de la implementación del programa en cada sitio, las evaluaciones previstas y el número de nuevas tareas. El aumento de JHAs coincide con el aumento de las actividades de trabajo en el proyecto.

IND6: El número de incidentes medioambientales declarables es uno de los indicadores de seguimiento clave que se analizan para evaluar la efectividad de nuestros programas. Los incidentes son reportados a las agencias reguladoras si un efluente excede un cierto umbral o si hay una liberación fuera de las instalaciones. En los casos donde no existen dichas normas, aplicamos nuestros propios umbrales, basados en las mejores prácticas internacionales, teniendo en cuenta la posible toxicidad y si existe el riesgo de que un impacto adverso sobre el medio ambiente se pueda producir. En el 2012 el aumento en el número de incidentes medioambientales coincide con el aumento de las actividades de trabajo en el proyecto.

IND7: MPSA ha establecido un mecanismo para gestionar las preocupaciones y quejas de las partes interesadas. Basado en los principios de Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementación del Marco de "Proteger, Respetar, Remediar" de las Naciones Unidas, el mecanismo incluye un proceso para identificar a las partes interesadas, (residentes locales, representantes de la sociedad civil) para que puedan participar en el mecanismo de respuesta comunitaria (según sea aplicable) y un formato de comunicación para registrar los comentarios que es generalmente accesible y toma en cuenta variables tales como el nivel de alfabetización, el lenguaje o acceso. MPSA ha publicado y comunicado adecuadamente el mecanismo a las partes interesadas, con el fin de difundir que existe el mecanismo, cómo enviar comentarios y el proceso involucrado. MPSA responde a las observaciones de los interesados en forma oportuna y dentro de un plazo de tiempo preestablecido.

Indicadores de la GRI

economía

La estrategia de MPSA es crecer de manera responsable, proporcionando una mayor rentabilidad a sus accionistas. Un sólido desempeño financiero nos proporciona los medios para continuar invirtiendo en las personas, las comunidades y en el futuro crecimiento de la empresa.

Estamos continuamente mejorando nuestro desempeño como ciudadanos corporativos responsables, mientras generamos valor para nuestros accionistas, creamos lugares de trabajo seguros, nos relacionamos con las comunidades en las que operamos y cumplimos con altos estándares ambientales.

Priorizamos operar de una manera eficaz, evaluar y administrar posibles riesgos para asegurar: cumplamos con, o superamos, nuestros objetivos de producción, controlemos nuestros costos, seamos buenos ciudadanos corporativos y desarrollemos nuestros recursos humanos.

EC1

Valor económico generado en el 2012

Facturación	NA
Costos de Operación	$697,813,026
Salarios y beneficios a los empleados	$30,860,633
Inversiones en la comunidad	$5,280,000
Pagos totales al gobierno panameño	$30,747,412

Panamá no es país candidato a la Iniciativa de Transparencia en la Industria Extractiva (EITI).

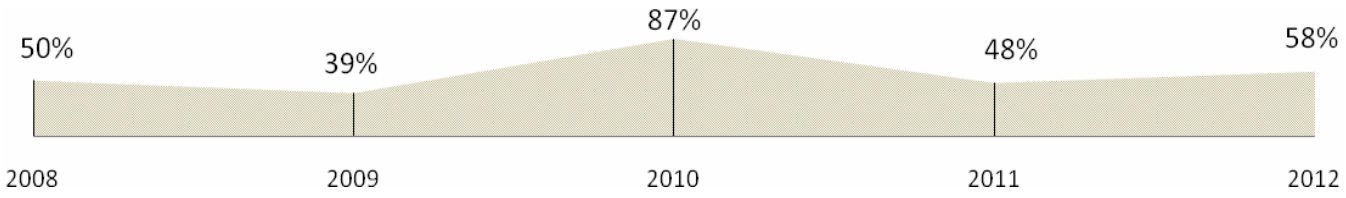
EC4

Asistencia del Gobierno

MPSA recibió un crédito de reducción de impuestos de USD$1,409,000 en relación con el mantenimiento de la carretera entre Llano Grande y Cascajal.

EC6

Gasto Local



MPSA da preferencia a proveedores y contratistas locales que cumplan con los estándares de responsabilidad corporativa de MPSA. Local se define como nacional panameño.

EC7

Contratación Local

Proporción de altos directivos de la comunidad local		Proporción de empleados temporales y permanentes por contrato de la comunidad local	
2011	2012	2011	2012
20%	17%	82%	73%

Estamos comprometidos con poyar la contratación local para aumentar la representación de la comunidad en nuestra fuerza laboral. El término "altos directivos" se refiere al nivel de gerente y categorías superiores. Los trabajadores locales se definen como ciudadanos panameños.

EC8

Inversiones en Infraestructura y Servicios

Los programas de inversión comunitaria se desarrollan a través de consultas con las comunidades y los gobiernos locales, y se implementan a través de asociaciones público-privadas y con la participación de la comunidad. Todas las inversiones de infraestructura se identificaron en conjunto con las comunidades a través de una evaluación participativa en toda la región en 2011, que resultó en el desarrollo del Plan de Desarrollo Sostenible de la Comunidad para los distritos de Donoso y La Pintada. El Plan se puede encontrar en nuestro sitio web en www.minerapanama.com.

En el 2012 Minera Panamá completó un acueducto rural para la comunidad de San Benito, y reconstruyó las escuelas para las comunidades indígenas de Nueva Lucha y Nuevo Sinaí. Otros proyectos iniciados en 2012 incluyen nuevas aulas y dormitorios para el IPT de Coclesito, una mejora de la planta de agua potable para la ciudad de Penonomé, mejora al Centro Comunitario de la ciudad de Llano Sánchez, y la reubicación de cables eléctricos que colgaban sobre una escuela local que representaba un peligro para la seguridad en la comunidad de Aguadulce.

medio ambiente

Estamos comprometidos con la protección del medio ambiente. Reducimos al mínimo el impacto de nuestras operaciones y la rehabilitación de las zonas intervenidas cuando terminemos. Nuestro trabajo inicia con nuestra evaluación del impacto y nuestra planificación de proyectos, y continúa a lo largo de todo el ciclo de vida de la mina. Nuestro objetivo es proteger la calidad del aire, el suelo, el agua, y la biodiversidad.

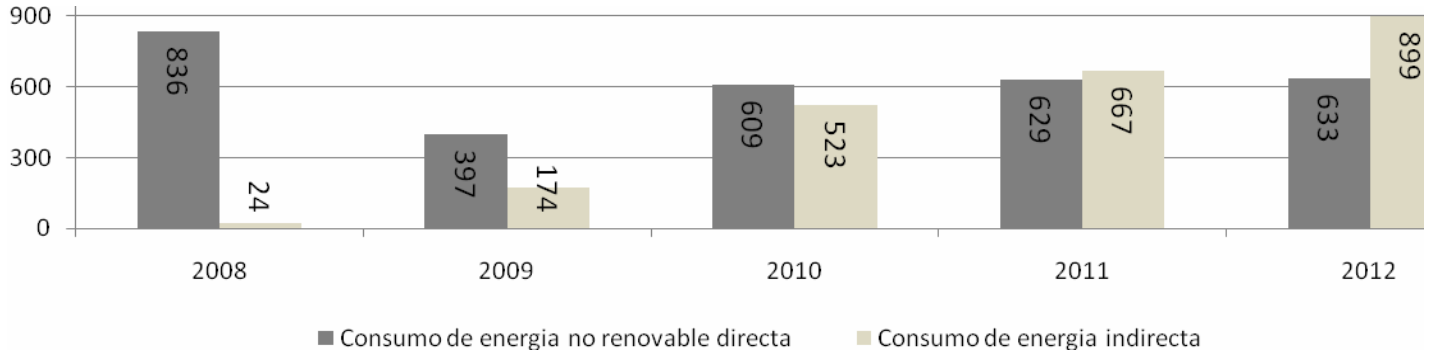
Nuestras acciones son consistentes con las mejores prácticas de la industria que se detallan en los principios rectores para la minería sostenible de la Asociación Minera de Canadá y en los estándares de desempeño sobre sostenibilidad social y ambiental de la Corporación Financiera Internacional (IFC).

MPSA tiene un sistema de gestión ambiental formal, que se aplica de manera uniforme en todas nuestras actividades.

Nuestros estándares de responsabilidad corporativa establecen nuestros requisitos mínimos de funcionamiento, incluidas las normas para la gestión ambiental y de los procedimientos, medición y mejora de la conservación de la biodiversidad. Además, nuestra política para el manejo de desechos de la mina establece una serie de compromisos para la gestión de residuos, que protege el medio ambiente, así como la seguridad y el bienestar de los empleados, los contratistas y las comunidades en las que opera MPSA.

EN3 EN4 — Consumo de Energía Directa e Indirecta

en Miles de GJ



Las fuentes de energía no renovable directa incluyen gas natural, gasolina, diésel, gas propano, fuel oil ligero (destilado), etc. El aumento de consumo se debe, en gran parte, a la construcción en cinco frentes de trabajo. Nuestras operaciones actualmente no consumen energía directa de fuentes renovables. Los valores reportados en la categoría de Energía no renovable directa incluyen la energía consumida en las oficinas administrativas en la ciudad de Panamá y en Penonomé.

EN5 — Conservación de Energía (directa)

Actualmente nuestra empresa no da seguimiento al consumo de energía indirecta. Tampoco tiene iniciativas para reducir el consumo de energía directa. Planeamos comunicar dichas iniciativas en futuros informes.

EN8 — Extracción de Agua (M³) por Fuentes

	total extracción de agua (m³)
Aguas Subterráneas y Agua de Río	147,437
Aguas Superficiales	1,637,071
Aguas Residuales de otra Organización	932,708

La extracción de agua incrementó en el 2012 debido a la cantidad de proyectos de construcción. Las cifras de extracción de agua son estimadas.

EN10

Reciclaje y Reutilización de Agua

Actualmente nuestra empresa no tiene iniciativas para reciclar y reutilizar agua. Planeamos comunicar dichas iniciativas en futuros informes.

EN12

Impactos en Áreas Protegidas

Cobre Panamá intervendrá 5,700 hectáreas de tierra durante los 30 años previstos de la extracción minera. En el momento de cierre, 3,100 hectáreas se restaurarán en condiciones similares a las anteriores a la mina, y 2,600 hectáreas se transformarán en cuatro lagos artificiales, caminos y laderas.

Minera Panamá (MPSA) se compromete a desarrollar el rescate de especímenes endémicos a través de la reubicación de la flora y fauna en áreas a ser despejadas; medición para las especies prioritarias, incluyendo la repoblación, reforestación fuera del sitio y monitoreo independiente. MPSA se ha comprometido a tener un impacto neto positivo sobre la biodiversidad a la finalización del proyecto.

EN13

Hábitats Protegidos o Restaurados

Áreas protegidas o restauradas al 31 de Diciembre 2012 (km^2) = 2,501

Cobre Panamá se ha comprometido a apoyar la conservación de las dos áreas protegidas (los parques nacionales Santa Fe y Omar Torrijos) y un área cercana al proyecto en concepto de indemnización por la biodiversidad. Esta propuesta fue revisada por consultores independientes y un comité asesor interno, y aprobado por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) como un componente de la Evaluación de Impacto Ambiental y Social (EsIA).

MM1

Terrenos Alterados o Rehabilitados

(hectáreas)

Total de área alterada a la fecha	320.7
Total de área rehabilitada a la fecha	76
Área alterada durante el 2012	260.52
Área rehabilitada durante el 2012	72
Total de área alterada y aún no rehabilitada	189
Porcentaje rehabilitado	24%

Para hacer frente a la sensibilidad de la zona que rodea a nuestro proyecto Cobre Panamá, se han desarrollado planes de reforestación y restauración. La intervención de la zona ocupada por el proyecto se producirá durante varios años, y la reforestación será progresiva durante la vida de la mina, en lugar de esperar el cierre final. En el 2012 se reforestaron 584 en el país con especies nativas.

EN16

Emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GHG)

total emisiones de GHG (toneladas equivalentes CO)

2008	2009	2010	2011	2012
1,058	3,172	4,305	6,024	14,649

EN22

Eliminación de los Desechos

cantidad total de desechos no peligrosos eliminados por tipo de desecho (kg) 2012	
Compost	0
Reutilización	0
Reciclado	6,363
Recuperación, recuperación de energía	0
Incineración, quema masiva	0
Vertedero	1,095,000
Inyección en pozos profundos	0
Almacenamiento en sitio	0
Total (kg):	1,101,363

cantidad total de desechos peligrosos eliminados de acuerdo al tipo de desecho (kg) 2012	
Compost	0
Reutilización	0
Reciclado	0
Recuperación, recuperación de energía	0
Incineración, quema masiva	5541
Vertedero	0
Inyección en pozos profundos	0
Tratamiento Previo	0
Almacenamiento en sitio	0
Total (kg)	5,541

La eliminación de los desechos se lleva a cabo en sitio, en una instalación aprobada (únicamente residuos no peligrosos), o fuera de sitio en instalaciones certificadas para desechos reciclados o desechos, de acuerdo con regulaciones locales y nuestros propios permisos.

EN23

Derrames

2009		2010		2011		2012	
cantidad de volumen (m3)		cantidad de volumen (m3)		cantidad de volumen (m3)		cantidad de volumen (m3)	
1	0.25	2	0.1	0	0	0	0

Clasificamos un derrame como significativo si tiene un impacto considerable en el medio ambiente o en la comunidad local, o si se trata de un derrame que involucre una sustancia peligrosa. En el 2010, formalizamos una escala de gravedad de cinco puntos para los incidentes ambientales y lo implementamos en toda la empresa para normalizar cómo presentamos informes en nuestra operación. No tuvimos ningún derrame ambiental excepcional en el 2012.

MM3

Desechos de la Mina

	2012 (toneladas)
Peso de la tina de relave generado	0
Peso de roca de desecho movido	0
Peso de otros desechos de mina (generado o movido)	412,000

En el 2012 el desecho de mina generado se debió al movimiento de tierras producto de la etapa de construcción.

EN25

Fuentes de Agua y Hábitats Afectados por la Descarga de Agua

Ningún cuerpo de agua se ve afectado significativamente por nuestras operaciones y no descargamos más del 5% del volumen anual de una fuente.

EN28	Multas y Sanciones Ambientales					
	2010		2011		2012	
	Multas ($)	NOV	Multas($)	NOV	Multas($)	NOV
	0	0	100,000	0	0	0
	Un aviso de violación (NOV) es un aviso de violación u otra advertencia gubernamental o acción legal documentada.					

derechos humanos

MPSA trata a todas las partes interesadas en forma justa y respetuosa a través de un diálogo transparente y abierto, y cumpliendo con las mejores prácticas que están constantemente evolucionando. Nuestra política de derechos humanos, la cual es consistente con la declaración universal de derechos humanos, incluye compromisos para: garantizar la remuneración y las condiciones de trabajo justas para todos los trabajadores; la prohibición del trabajo forzado, el trabajo obligatorio o infantil; la implementación de las políticas y prácticas destinadas a eliminar el acoso y la discriminación injusta en todos los aspectos de nuestras actividades; y el respeto para la cultura y el patrimonio de las comunidades locales.

Minera Panamá opera bajo los Principios Voluntarios (VP). La empresa se ha comprometido a implementar los Principios Voluntarios en toda nuestra operación, especialmente cuando puede existir un riesgo elevado de problemas relacionados con los derechos o la seguridad humana. Además, se ha implementado un mecanismo de respuesta comunitaria que permite a las comunidades presentar reclamos y asegurar que reciban una respuesta oportuna. También nos alineamos con los principios rectores sobre Empresas y Derechos Humanos de la ONU.

HR1	Convenios con Cláusulas de Derechos Humanos Continuamos la implementación de nuestra política de derechos humanos en toda la empresa mediante la incorporación de la evaluación de riesgos y de informes de incidentes relacionados con los derechos humanos en nuestro sistema de gestión de responsabilidad corporativa.
HR2	Revisiones sobre Derechos Humanos para Proveedores y Contratistas No tenemos una política o un procedimiento de revisión formal en materia de derechos humanos. Sin embargo, las leyes relativas a los derechos humanos aplican en Panamá, y nuestros contratistas tienen requisitos generales de cumplimiento con toda la legislación. Además, nuestros contratistas tienen la responsabilidad contractual de cumplir con cláusulas específicas relativas al trabajo, la seguridad, la salud y el medio ambiente. El desempeño de los contratistas se revisa en estas áreas. El contratista de seguridad de Cobre Panamá se sometió a revisiones sobre los derechos humanos y proporcionó a Minera Panamá una carta de intención de acatar las directrices de los Principios Voluntarios (VP).

HR3 Formación de Empleados en Derechos Humanos

Porcentaje de empleados capacitados en materia de Derechos Humanos		Horas totales de capacitación	
2011	2012	2011	2012
57%	6%	42	560

Las cifras incluyen a los empleados que recibieron formación relativa a los Principios Voluntarios (VP) y formación sobre la cultura indígena Ngäbe (desde los años 90 existen cuatro comunidades indígenas Ngäbe en el área de influencia del proyecto). En el 2012, Cobre Panamá implemento un módulo de formación obligatoria en materia de derechos humanos a través de nuestro programa de capacitación electrónica. Adicionalmente, todos los contratistas de Cobre Panamá reciben una inducción en las relaciones comunitarias.

HR4 Discriminación (incidentes y acciones)

No se reportó ningún incidente de discriminación.

HR5 Libertad de Asociación

Apoyamos los derechos de libertad de asociación y convenios colectivos de trabajo de nuestros empleados. Empleados y contratistas se pueden afiliar y asociar a sindicatos. Los derechos de nuestros empleados o proveedores no se encuentran en riesgo de privar la libertad de asociación o la negociación de los convenios colectivos.

HR6 Trabajo Infantil

edad del trabajador más joven

Edad legal	2009	2010	2011	2012
18	22	19	20	18

La cifra del 2012 incluye a trabajadores de Minera Panamá y sus contratistas/subcontratistas. No hubo incidentes de trabajo infantil reportados en 2012. No se identificaron operaciones que pudieran generar casos de trabajo infantil. Minera Panamá y sus contratistas están obligados a respetar la edad mínima legal en su contratación.

HR7 Trabajo Forzado u Obligatorio

MPSA no aprueba el trabajo forzado u obligatorio. Ninguna de nuestras operaciones plantea un riesgo significativo de incidentes de trabajo forzado u obligatorio. En el 2012, no se reportaron casos de trabajo forzado u obligatorio por ende no se tomaron medidas significativas en 2012 para contribuir a la eliminación del trabajo forzado u obligatorio.

HR8 Formación en Materia de Seguridad sobre los Derechos Humanos

porcentaje de personal de seguridad con formación en derechos humanos

2008	2009	2010	2011	2012
0%	0%	9%	100%	90%

En el 2012, el 90% del personal de seguridad de Cobre Panamá recibió capacitación sobre los Principios Voluntarios (VP) en materia de seguridad y derechos humanos. En el 2012, nuestro contratista de seguridad añadió un módulo VP a su formación en derechos humanos.

HR9	**Pueblos Indígenas (incidentes y violaciones)** 2009: 0 | 2010: 4 | 2011: 2 | 2012: 4 Cuatro incidentes fueron reportados por comunidades indígenas a través del Mecanismo de Respuesta Comunitaria. Todos los incidentes se resolvieron satisfactoriamente a través del Mecanismo de Respuesta Comunitaria de Cobre Panamá. No se reportó ninguna violación a derechos indígenas.
HR10	**Operaciones sujetas a revisión en materia de Derechos Humanos** En el 2012, revisamos nuestros planes de seguridad comparándolos con los estándares de los Principios Voluntarios y la preparamos un Memorando de Entendimiento (MOU) con la Policía Nacional de Panamá, el cual incluye procedimientos para solicitar asistencia en materia de seguridad. El Memorando de Entendimiento fue presentado al Ministro de Seguridad de Panamá para su aprobación.
HR11	**Quejas Relacionadas con los Derechos Humanos** Ninguna queja relacionada con los derechos humanos fue reportada en el 2012.
MM5	**Operaciones en (o cerca de) Territorios de Pueblos Indígenas** El proyecto Cobre Panamá no se encuentra en territorios de pueblos indígenas, o cerca de territorios comarcales. Sin embargo, hay varias comunidades indígenas que migraron a la zona a finales de los años 90 y se asentaron en tierras públicas. Cobre Panamá reconoce el uso habitual de dichas tierras. En el 2012, firmamos un Plan de Reasentamiento con dos de estas comunidades. Actualmente, el plan se está implementando. Adicionalmente, se elaboró con un plan de desarrollo con dos comunidades indígenas. La ejecución del plan inició en 2013.

salud y seguridad

Nuestro objetivo es que cada empleado y contratista regrese sano y salvo a su casa. Laboramos para establecer una cultura y un ambiente seguro, independientemente de la función realizada por el empleado.

Esto lo logramos a través de una combinación de normas de seguridad, prácticas y procedimientos de trabajo seguro y seguimiento de incidentes, conocimiento compartido, auditorías de seguridad y excelencia operativa (un enfoque de gestión que involucra a nuestra fuerza de trabajo en la identificación de peligros, evaluación de riesgos y su manejo).

En Minera Panamá, nos encargamos de la salud y la seguridad a través de nuestros estándares de seguridad, medio ambiente y asuntos comunitarios. Cada trabajador junto con los administradores de sitio es responsable de aplicar estas normas y establecer prácticas y estándares de trabajo que cumplan con las mismas.

Nos concentramos en los protocolos de consecuencias de alto impacto (protocolos para responder a los incidentes que implican un alto riesgo de daño importante), el liderazgo del campamento, la presentación de informes de cuasi accidentes e incidentes, los indicadores clave de desempeño predictivo y retrospectivo, la auditoría de seguridad y de la salud y la fuerza especial de seguridad.

LA1 Fuerza Laboral Total

2011	2012							
Total fuerza laboral	Total fuerza laboral		Empleados permanentes		Empleados contratados/temporales		Empleados directos de contratistas	
Hombres y Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
219	369	129	206	75	0	0	163	54

LA4 Convenio Colectivo

El 19% de todos los empleados de Minera Panamá están cubiertos por contratos de negociación colectiva.

LA5 Aviso sobre Cambios Operacionales

Nuestra política sobre cambios operacionales es notificar a los empleados y7o sus representantes electos antes de implementar despidos temporales o permanentes de empleados afiliados al sindicato. Los términos y las condiciones de los despidos deben acatar acuerdos colectivos y políticas de MPSA. Los empleados y/o sus representantes tienen la oportunidad de consultar durante el periodo de previo aviso. El periodo de previo aviso y/o medidas para la consulta se especifican en los contratos colectivos.

MM4 Huelgas o Cierres Patronales

No hubo huelgas o cierres patronales en el 2012.

LA6 Salud y Seguridad en el Trabajo

Todos los empleados están representados por comités conjuntos de salud y seguridad en el trabajo. Estos comités funcionan en toda la empresa con el fin de compartir la información, mitigar posibles riesgos de salud y seguridad, al igual que informar en relación con el desempeño y otras cuestiones.

LA7 Enfermedades,

Lesiones y Fatalidades	2008	2009	2010	2011		2012	
	Hombres y Mujeres	Hombres y Mujeres	Hombres y Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Total horas trabajadas	563,224	1,028,134	1,103,843	1,930,883	370,744	4,173,687	736,533
Frecuencia de lesiones con tiempo perdido (utilizando 200,000 horas)	2.1	1.3	0.7	0.7	0	0.38	0
Índice de gravedad (días de trabajo perdidos)	2320	31	3	14	0	56	0
Total de frecuencia de accidentes	2.9	6.8	2.4	1.7	2.3	1.29	0.27
Número de fatalidades	1	0	0	0	0	0	0

		Empleados	Contratistas Independientes
	Horas trabajadas	542,579	4,367,641
	Tasa de lesiones (injury rate, IR) cada 200,000 horas	1.10	1.14
	Tasa de días perdidos (lost day rate, LDR) cada 200,000 horas (gravedad)	1.84	2.33

LA8

Programas de Salud

Nuestras operaciones tienen programas de educación, capacitación, asesoramiento, prevención, control de riesgos y programas para ayudar a los miembros de la fuerza laboral en casos de enfermedades graves. Nuestras operaciones también tienen un monitoreo de exposiciones en el trabajo y programas de salud ocupacional. Las exposiciones en el trabajo consisten en polvo, cuarzo de sílice, ruido y vibración, y otras condiciones físicas, químicas y ergonómicas.

LA13

Diversidad de Órganos Rectores de la Empresa y su Fuerza Laboral

2012 porcentaje de empleados por edad y por género

	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Altos Directivos	0	0	2	1	7	0
Gerencia Media	0	2	48	7	18	0

Cifra incluye solo a personal de Minera Panamá.

sociedad

Estamos comprometidos a construir relaciones de respeto con las comunidades que nos otorgan el privilegio de operar, y proporcionarles resultados de desarrollo positivos.

Nuestra política de derechos humanos nos compromete a desarrollar procesos formales de comentarios (quejas) de las comunidades en cada sitio. También incluye un compromiso de contribuir al desarrollo de la comunidad a través de programas que mejoren el bienestar económico, social y cultural de las personal y las comunidades.

SO1

Gestión de Impactos en las Comunidades

La minería responsable se ejecuta conjuntamente con nuestra oficina corporativa. Se espera que cada departamento cumpla con las normas mínimas y criterios establecidos en los planes y directrices de gestión de responsabilidad social de Minera Panamá. Se espera que cada empleado cumpla con las mejores prácticas relativas a la identificación de las partes interesadas y la relación con las mismas, la inversión social, los derechos humanos, los pueblos indígenas, el manejo de quejas y potenciales impactos sociales.

SO3

Formación Anticorrupción

Nuestro Código de Conducta y Ética de Negocios se utiliza en nuestra operación. Carteles informativos y de procedimientos están publicados en cada sitio con respecto a cómo presentar quejas confidenciales. Cada empleado recibe una copia del código. En el 2012, el 95% del personal directivo y el 73% del resto del personal recibió capacitación contra la corrupción.

SO4

Medidas de Respuesta a la Corrupción

En el 2012 no se reportó ningún caso de corrupción fue reportado en nuestras operaciones.

SO5

Desarrollo de Política Pública y Actividades de Grupos de Presión

No realizamos donaciones o contribuciones a ningún partido político o candidatos que ocupan cargos públicos. No pagamos, ofrecimos pagar o nos comprometimos a dar algo de valor, ya sea directamente o a través de un agente, a los gobiernos o funcionarios públicos con el objetivo de influir en las decisiones que pudieran afectar a Minera Panamá. Colaboramos con los gobiernos de las jurisdicciones en las que operamos con el objetivo de identificar y resolver los asuntos pertinentes a nuestra operaciones, ya sea directamente o como miembros de asociaciones empresariales como la Cámara Minera de Panamá, el Consejo Nacional de la Empresa Privada, la Asociación Industrial Panameña, la Cámara de Comercio de Panamá y la Cámara de Comercio Americana de Panamá.

SO6

Contribuciones Financieras y otras Contribuciones Políticas

No se hicieron contribuciones financieras a partidos políticos o instituciones con agendas políticas.

SO8

Multas y Sanciones

2010		2011		2012	
Multas ($)	NOV	Multas($)	NOV	Multas($)	NOV
0	0	0	1	0	0

Un aviso de violación (NOV) es un aviso de violación u otra advertencia gubernamental o acción legal documentada.

SO9

Operaciones con Impactos Negativos Reales o Potencialmente Significativa en las Comunidades Locales

En Cobre Panamá, las comunidades de reasentamiento se enfrentan al reto de desplazamiento económico y físico. Comunidades a lo largo de la carretera Llano Grande Molejón se ven afectadas por los impactos de la construcción. Comunidades aledañas también están en riesgo de inmigración inducida por el proyecto.

SO10

Medidas de Prevención y Mitigación Implementadas en Operaciones con Impactos Negativos

En Cobre Panamá, los impactos principales incluyen el reasentamiento, la inmigración inducida por el proyecto (PIIM) y la construcción. Hemos firmado un Plan de Acción de Reasentamiento con 86 viviendas afectadas. En 2012, el 100% de las propiedades de reubicación se obtuvieron para las familias de las comunidades campesinas e indígenas.

En relación con el PIIM, estamos construyendo campamentos para los trabajadores durante la fase de construcción del proyecto, con el objetivo

	de minimizar los posibles impactos en las comunidades. También estamos trabajando con las autoridades municipales y las comunidades locales para identificar las necesidades de la comunidad y trabajar hacia objetivos comunes de desarrollo. Durante el 2012, las autoridades locales aprobaron el Fondo de Desarrollo para el Distrito de Donoso, que será financiado con los ingresos de la minería y será utilizado por los gobiernos locales para las iniciativas de desarrollo comunitario. También estamos trabajando en estrecha colaboración con las instituciones de los gobiernos locales para implementar el desarrollo de programas que mitiguen los posibles impactos futuros de la PIIM. Prevenimos posibles impactos de la construcción a través de una inducción obligatoria en relaciones comunitarias y exigimos a todos los contratistas preparen Planes de Mitigación Social, así como Análisis de Riesgos de Trabajo (JHA). Trabajamos en estrecha colaboración con los contratistas sobre estos planes para garantizar que se identifican adecuadamente los posibles impactos de la construcción y proponer medidas de mitigación adecuadas que sean coherentes con las políticas y procedimientos de Cobre Panamá. Cuando se generan impactos, los miembros de la comunidad utilizan nuestro Mecanismo de Respuesta Comunitaria para asegurar que los impactos se compensen adecuadamente.
MM6	Conflictos Significativos con la Comunidad Cobre Panamá abordó dos quejas de la comunidad relacionadas con el uso de las vías públicas por el proyecto para el transporte de material y equipo pesado. Nuestra respuesta consistió en el desarrollo de un acuerdo de mantenimiento preventivo de carreteras con los líderes y autoridades.
MM7	Utilización del Mecanismo de Respuesta Comunitaria Ver IND7, HR9 y MM6
MM8	Minería Artesanal y de Pequeña Escala Actividades de Minería Artesanal y de Pequeña escala (ASM) se vienen realizando previo al desarrollo del proyecto Cobre Panamá. Minera Panamá de forma responsable facilitó una reunión entre mineros ASM locales y el Ministerio de Comercio para promover el diálogo entre las partes interesadas.
MM9	Reasentamiento Cobre Panamá ha implementado un proceso de reasentamiento que involucra a dos comunidades. Un total de 86 viviendas serán reubicadas como parte del programa. Un Plan de Acción de Reasentamiento formal ha sido firmado con el 100% de las viviendas afectadas. No se han producido conflictos significativos relacionados con nuestras actividades de reasentamiento.
MM10	Cierre de Minas Nuestra operación cuenta con un plan de cierre que se ocupa de cuestiones sociales, ambientales y económicas. El plan debe ser revisado cada cinco años para cumplir con nuestros compromisos con los Estándares de Responsabilidad Corporativa y el EsIA. Nuestros objetivos de cierre son garantizar que nuestro sitio sea seguro, físicamente y químicamente estable, y que las actividades correctivas necesarias se lleven a cabo para promover la integridad de los ecosistemas y el uso de la tierra. Minera Panamá presentará una fianza por la cantidad estimada de $77 millones para el cierre de la mina.
PR	Manejo de Producto Minera Panamá extraerá y concentrará metales que va a comercializar posteriormente a fundidoras y refinerías en el exterior.

Iniciativas Voluntarias

Principios Generales de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico

	REFERENCIA
Contribuir al progreso económico, social y medioambiental con vistas a lograr un desarrollo sostenible	Introducción
Respetar los derechos humanos de las personas afectadas por sus actividades de conformidad con las obligaciones y compromisos internacionales del gobierno de acogida	HR1
Estimular la generación de capacidades locales mediante una cooperación estrecha con la comunidad local, incluidos los sectores empresariales locales, desarrollando al mismo tiempo las actividades de la empresa en los mercados interiores y exteriores de una manera compatible con la necesidad de prácticas comerciales saludables	SO1
Fomentar la formación del capital humano, particularmente mediante la creación de oportunidades de empleo y el ofrecimiento de formación a los empleados.	Introducción; LA2
Abstenerse de buscar o de aceptar exenciones no contempladas en el marco legal o reglamentario relacionadas con el medioambiente, la salud, la seguridad e higiene, el trabajo, la fiscalidad, los incentivos financieros u otras cuestiones varias	SO3
Apoyar y defender unos correctos principios de gobierno empresarial y desarrollar y aplicar unas buenas prácticas de gobierno empresarial	Introducción
Desarrollar y aplicar prácticas auto-disciplinarias y sistemas de gestión eficaces que promuevan una relación de confianza recíproca entre las empresas y las sociedades en las que ejercen su actividad	Introducción
Promover el conocimiento por los empleados de las políticas empresariales y su conformidad con ellas, mediante una difusión adecuada de las mismas, incluso a través de programas de formación	Introducción
Abstenerse de tomar medidas discriminatorias o disciplinarias contra los trabajadores que elaboren, de buena fe, informes para la dirección o, en su caso, para las autoridades públicas competentes acerca de prácticas contrarias a la ley, a las Directrices o a las políticas de la empresa.	HR4
Alentar, cuando sea factible, a los socios empresariales, incluidos proveedores y subcontratistas, para que apliquen principios de conducta empresarial compatibles con las Directrices	HR2
Abstenerse de cualquier injerencia indebida en actividades políticas locales	SO3

Estándares de Desempeño de la Corporación Financiera Internacional

	REFERENCIA
CFI ED1 Sobre evaluación Social y Ambiental y Sistemas de Gestión	Introducción; EC8; SO1; MM6; MM7
CFI ED2 Mano de Obra y las Condiciones de Trabajo	Introducción; HR1; HR2; HR3; HR4; HR5; HR6; HR7; LA1; LA2;LA4; LA5; LA6; LA7; LA8; LA13
CFI ED3 Prevención de la Contaminación y Reducción	Introducción; EN3; EN4; EN5; EN8; EN10; EN13; EN16; EN20; EN21; EN22; EN23; EN25
CFI ED4 Salud Comunitaria y Seguridad	Introducción; HR8; SO1
CFI ED5 Adquisición de Tierras y Reasentamiento Involuntario	Introducción; SO1; MM9
CFI ED6 Conservación de la Biodiversidad y Gestión Sostenible de los Recursos	Introducción; EN12; MM1
CFI ED7 Pueblos Indígenas	Introducción; HR9; MM5; SO1; MM&; MM7
CFI ED8 Patrimonio Cultural	www.minerapanama.com/documentos/

Iniciativa de Transparencia de la Industria Extractiva (EITI)

	REFERENCIA
Publicación regular de todo el material. Pagos de petróleo, gas y minería por parte de empresas a los gobiernos ("pagos") y todos los ingresos materiales recibidos por los gobiernos de las compañías petroleras, mineras y de gas ("ingresos") para una amplia audiencia de una manera accesible al público, completa y compresible	EC1

Diez Principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas

	REFERENCIA
UNGC Principio1 Las Empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales reconocidos universalmente, dentro de su ámbito de influencia.	HR4; HR5; HR6; HR7; HR10; SO9; SO10
UNGC Principio 2 Las Empresas deben asegurarse de que sus empresas no son cómplices de la vulneración de los derechos humanos.	HR4; HR5; HR6; HR7; HR10
UNGC Principio 3 Las empresas deben apoyar la libertad de Asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva. (No existe indicador GRI correspondiente.	LA4; LA5
UNGC Principio 4 Las Empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción.	HR7
UNCG Principio 5 Las Empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil.	HR6
UNCG Principio 6 Las Empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y ocupación.	LA1; LA5; LA13
UNCG Principio 7 Las Empresas deberán mantener un enfoque preventivo que favorezca el medio ambiente.	EN3; EN4; EN5; EN8; EN10; EN12; EN13; EN16; EN20; EN21; EN22; EN23; EN25; EN28
UNCG Principio 8 Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.	EN3; EN4; EN5; EN8; EN10; EN12; EN13; EN16; EN20; EN21; EN22; EN23; EN25; EN28
UNCG Principio 9 Las Empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.	EN3; EN4; EN5; EN8; EN10; EN12; EN13; EN16; EN20; EN21; EN22; EN23; EN25; EN28
UNCG Principio 10 Las Empresas deben trabajar en contra de la corrupción en todas sus formas, incluidas la extorsión y el soborno.	SO3; SO4; SO8

Principios Voluntarios

	REFERENCIA
Principios Voluntarios	HR8

SCORECARD 2012

Minera Panamá | FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Cumplimiento

4 Informes presentados a la Autoridad Nacional de Ambiente

0 NOVs y Multas (Avisos de Violación)

Seguridad

0 Fatalidades

8 Accidentes con tiempo perdido

Contrataciones Locales

9 de cada 10

trabajadores son de nacionalidad panameña

Compras Locales

58%

bienes y servicios adquiridos de proveedores nacionales (**387 M**)

Transparencia y Comunicación

190 Reuniones Comunitarias

78 residentes participaron en nuestra Reunión Anual de Evaluación de Desempeño

6 ediciones del Periódico Comunitario TUCAN

1066 Tuits #Minera Panamá

1,994,029 Visitas al Sitio Web

Saldo Positivo

Económico

134 EMPRESAS y **251** TRABAJOS **creados / fortalecidos** en la comunidad

Áreas Verdes

300 hectáreas **intervenidas**

584 hectáreas **reforestadas**

Estudiantil

Estudiantes becados por MPSA

	PRIMARIA	SECUNDARIA	POST-SECUNDARIA
GRADUADOS	75	51	3
ESTUDIANDO	217	139	47

Informe de Responsabilidad Corporativa 2012 Minera Panamá